



Elternbrief 25. Juni 2022
Lettre aux parents 25 juin 2022

Liebe "DFG-Eltern",

Madame, Monsieur, chers parents du LFA,

Rund um Corona	Autour du Corona ...
<p>Die Infektionszahlen bleiben relativ gering: Am gestrigen Freitag: *In US/MS: 5 Fälle von Quarantäne, *In den Klassen 2e und 1e: 3 Fälle,</p> <p>Wir wünschen allen Erkrankten gute Besserung, nicht allzu heftige Symptome und baldige Genesung.</p>	<p>Le nombre d'infections reste relativement faible : Vendredi d'hier : *Au collège : 5 cas de quarantaine, *Dans les classes 2e et 1e : 3 cas,</p> <p>Nous souhaitons à tous les malades un bon rétablissement, pas trop de symptômes graves et un prompt rétablissement.</p>
Abitur	Baccalauréat
<p>Am gestrigen Freitag wurde das Abitur 2022 mit einer feierlichen Zeremonie in einem sehr schönen Rahmen im Kurhaus Bad Krozingen abgeschlossen. Wir danken allen Abiturient*innen, die diese Feier unter der Federführung von Lucia Behrendt (TeL1) organisiert und koordiniert haben.</p>	<p>Hier, vendredi, le Baccalauréat 2022 s'est conclu par une cérémonie solennelle dans un cadre très agréable au Kurhaus Bad Krozingen. Nous tenons à remercier tous les diplômés du secondaire qui ont organisé et coordonné cette célébration sous la direction de Lucia Behrendt (TeL1).</p>
Schulfahrtenwoche, 27.06. - 01.07. Vorsicht: Sehr viel Stundenausfall	Semaine de voyage scolaire, 27.06. - 01.07. Attention : Beaucoup d'heures perdues
<p>Wir freuen uns sehr, dass Schulfahrten nun wieder möglich sind und pädagogische Ziele auch außerhalb der Unterrichtsräume gesucht werden können.</p> <p>In der kommenden Woche gehen nun sehr, sehr viele Klassen auf Studienfahrt, Landschulheim oder sonstige mehr- oder eintägige Ausflüge bzw. Exkursionen. An gewissen Tagen sind mehr als die Hälfte der Klassen „unterwegs“.</p> <p>Entsprechende Unternehmungen binden selbstverständlich zahlreiche Lehrkräfte. Für die zurückgebliebenen Klassen wird dies nun zu einem eher „zerlöcherten“ Stundenplan mit sehr viel Stundenausfall führen. Wir bitten um Verständnis.</p>	<p>Nous sommes très heureux que les voyages scolaires soient à nouveau possibles et que des objectifs éducatifs puissent également être recherchés en dehors des salles de classe.</p> <p>Au cours de la semaine à venir, de très nombreuses classes feront un voyage d'étude, une école de campagne à la maison ou d'autres excursions ou excursions de plusieurs ou une journée.</p> <p>Pour les classes restantes, cela conduira à un emploi du temps à trou. Nous vous demandons votre compréhension.</p>

<p>Folgende Klassen haben an genannten Tagen überhaupt keinen Unterricht und bleiben entsprechend zu Hause:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 5eI: kein Unterricht am Di, 28. Juni - 3eI: kein Unterricht am Di, 28. Juni - 9b: kein Unterricht am Mi, 29. Juni 	<p>Les cours seront supprimés les jours suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - 5eI et 3eI : pas de cours le mardi 28 juin - 9b : pas de cours le mercredi 29 juin
<p>Umfrage zum Schulessen</p>	<p>Enquête sur les repas scolaires</p>
<p>Der Freiburger Gesamtelternbeirat hat sich im Rahmen einer Expertengruppe die Verbesserung der Freiburger Schulverpflegung „auf die Fahnen geschrieben“, was eine ausgezeichnete Initiative ist.</p> <p>In diesem Rahmen wurde als erstes eine Umfrage für Eltern und Schüler*innen erstellt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - eine Umfrage für Eltern bis Klasse 7 - eine Umfrage für Schüler ab Klasse 8 <p>an der wir Sie/Euch bitten wirklich sehr zahlreich teilzunehmen, s. dazu die entsprechenden Anlagen.</p>	<p>Dans le cadre d'un groupe d'experts, le Conseil des parents de Fribourg a « pris fait et cause » pour l'amélioration de la restauration scolaire à Fribourg, ce qui est une excellente initiative.</p> <p>Dans ce contexte, une enquête auprès des parents et des élèves a d'abord été créée :</p> <ul style="list-style-type: none"> - une enquête pour les parents jusqu'à la 7e année - une enquête pour les élèves à partir de la 8e année dans lequel nous vous demandons de participer vraiment très nombreux, voir les annexes correspondantes.
<p>Erinnerung: Unterrichtsfreier Tag, Di, 5. Juli</p>	<p>Journée sans classe</p>
<p>Nochmalige Erinnerung: Der Dienstag, 5. Juli, wird aufgrund der Zeugnis Konferenzen für alle Klassen unterrichtsfrei sein.</p> <p>Allerdings kann dieser Tag nun auch von vielen Schüler*innen zur Vorbereitung der Projektstage („ökologische Dreisamrepublik“) genutzt werden: Einkäufe, letzte Detailplanungen, etc.</p>	<p>Nous vous le rappelons une nouvelle fois : Le mardi 5 juillet sera une journée sans cours en raison des conférences sur les bulletins scolaires. Toutefois, ce jour peut désormais être utilisé par de nombreux élèves pour la préparation des journées de projet ("République écologique des Trois-Chemins") : Achats, dernières planifications détaillées, etc.</p>
<p>Schuljubiläum am 8. Juli 2022: Extra-Ausgabe des Elternbriefs am 1. Juli</p>	<p>Fête des 50 ans de notre lycée, le 8 juillet 2022: Numéro spécial de la lettre aux parents le 01/07</p>
<p>Am Freitag 1. Juli wird es eine Extra-Ausgabe des Elternbriefs geben, in dem auf alle Besonderheiten rund um unser Schuljubiläum und auch die anschließenden Projektstage (Schule als Staat „Dreisamrepublik“) hingewiesen wird.</p>	<p>Le 1 juillet, il y aura un numéro spécial de notre lettre aux parents dans lequel nous expliquerons tous les détails tout autour de notre fête des 50 ans et des journées projets à la fin de l'année scolaire.</p>
<p>Wünsche</p>	
<p>Ihnen allen, und allen Schüler*innen wünschen wir ein erholsames Wochenende</p> <p>mit freundlichen Grüßen</p> <p><i>Johannes Remmer + Miguel Rubio</i></p>	<p>A vous tous, et à tous les élèves nous vous souhaitons un bon weekend</p> <p>Avec nos meilleures salutations Johannes Remmer + Miguel Rubio</p>

